

Modello di una domanda di assistenza giudiziaria internazionale in materia civile conforme alla Convenzione dell'Aia sulla procedura civile (CLA54) - o senza base convenzionale - con modello di lettera d'accompagnamento

Questo modulo deve essere stampato su carta intestata dell'autorità richiedente !
(Siete pregati di voler indicare il numero telefonico, di fax e l'indirizzo e-mail del funzionario incaricato)

Luogo, il

All'autorità giudiziaria competente per .
(luogo / Paese)
o a ogni altra autorità giudiziaria competente

Domanda di assistenza giudiziaria internazionale in materia civile e commerciale

allestita da.....

(specificare il Tribunale richiedente)

se del caso: fondata su

(specificare Trattato di assistenza giudiziaria / Convenzione)

nel procedimento civile

1. Parte attrice: **Cognome, nome**, paternità, data di nascita, luogo d'origine, stato civile, professione, indirizzo, no. documento d'identità, ecc. (fornire indicazioni possibilmente complete)

contro

2. Parte convenuta: **Cognome, nome**, paternità, data di nascita, luogo d'origine, stato civile, professione, indirizzo, no. documento d'identità, ecc. (fornire indicazioni possibilmente complete)

per

(specificare natura della causa)

Breve esposto dei fatti

Oggetto della domanda:.....

(p. es. prove o provvedimenti richiesti; domande da rivolgere alle persone da interrogare o i fatti sui quali devono essere interrogate; identità e indirizzo dei testimoni da convocare; norme procedurali speciali dello Stato richiedente, se quest'ultimo chiedesse la loro applicazione; identità e indirizzo delle parti che desiderano assistere all'esecuzione di un atto processuale nello Stato richiesto; ecc.)

Con distinti saluti.

Firma

Allegati:

(MODELLO DI LETTERA D'ACCOMPAGNAMENTO DA INDIRIZZARE ALL'UFG)

Questo modulo deve essere stampato su carta intestata dell'autorità richiedente !
(Siete pregati di voler indicare il numero telefonico, di fax e l'indirizzo e-mail del funzionario incaricato)

Luogo, il

Ufficio federale di giustizia
Settore assistenza giudiziaria
3003 B e r n a

Domanda di assistenza giudiziaria in materia civile e commerciale

Gentili Signore, egregi Signori,

In allegato Vi trasmetto in tre copie ¹ la domanda di assistenza giudiziaria internazionale, allestita il, all'attenzione della competente autorità giudiziaria in..... (Paese) in materia civile / commerciale

1. Parte attrice: **Cognome, nome**, paternità, data di nascita, luogo d'origine, stato civile, professione, indirizzo, no. documento d'identità, ecc. (fornire indicazioni possibilmente complete)

contro

2. Parte convenuta: **Cognome, nome**, paternità, data di nascita, luogo d'origine, stato civile, professione, indirizzo, no. documento d'identità, ecc. (fornire indicazioni possibilmente complete)

Vi prego di trasmettere la domanda di assistenza giudiziaria sulla via ufficiale alle competenti autorità.

Con distinti saluti.

Firma

Allegati menzionati

¹ Numero di copie: cfr. il relativo foglio dei Paesi nella seconda parte della Guida all'assistenza giudiziaria